

ARCHIVO 23134

RR.EE.(DIBILAT) OF. ORD. Na _____/

CON ANEXO

Presidente

OBJ.: Remitir invitación para
nominar candidatos al Premio
Nobel de la Paz 1993.

REF.: Comunicación del Comité Nobel
de Noruega.

SANTIAGO, 29 OCT 1992

DEL : MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

AL : SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE CHILE

1. Tengo el agrado de dirigirme a US. a fin de hacerle llegar una invitación del Comité Nobel de Noruega para nominar candidatos al Premio Nobel de la Paz 1993.

2. Me permito hacer presente a US. que estas candidaturas deben ser enviadas al Comité Nobel de Noruega con anterioridad al 19 de febrero de 1993.

Saluda a US.,



ENRIQUE SILVA CIMMA
Ministro de Relaciones Exteriores

DISTRIBUCION:

1. PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE CHILE, c/anexo.
2. RR.EE.(Archigral).
3. RR.EE.(DIBILAT/EUROPA), archivo.

Invitation to nominate candidates for
THE NOBEL PEACE PRIZE

All proposals for candidates for the Nobel Peace Prize, to be awarded December 10th, must, in order to be taken into consideration, be presented to the Norwegian Nobel Committee by a duly qualified person *before the first of February* of the same year.

Any one of the following persons is entitled to submit proposals:

- (a) Members and former members of the Norwegian Nobel Committee as well as the advisers appointed at the Norwegian Nobel Institute;
- (b) Members of the National Assembly and Members of the Government in the respective States, as well as Members of the Interparliamentary Union;
- (c) Members of the International Arbitration Court and of the International Court of Justice at the Hague;
- (d) Members and Associates of the Institute of International Law;
- (e) Members of the executive committee of the International Peace Bureau;
- (f) University professors of Political Science and of Law, of History and of Philosophy; and
- (g) Persons who have received the Nobel Peace Prize.

The Nobel Peace Prize may also be accorded to institutions or associations.

The nominators are strongly requested not to publish their proposals.

Proposals should be sent to the Norwegian Nobel Committee, Drammensveien 19, 0255 Oslo, Norway.

TRADUCCION NO OFICIAL
COMITE NOBEL DE NORUEGA

Invitación para nominar candidatos al
PREMIO NOBEL DE LA PAZ

Todas las personas propuestas como candidatos para el Premio Nobel de la Paz, que serán galardonadas el 10 de Diciembre, para poder considerarlas, deben ser presentadas al Comité Nobel de Noruega por una persona debidamente calificada antes del primero de Febrero del mismo año.

Cualquiera de las siguientes personas está calificada para presentar propuestas:

- a) Miembros y antiguos miembros del Comité Nobel de Noruega, como también los asesores asignados al Instituto Nobel de Noruega.
- b) Miembros de la Asamblea Nacional y Miembros de Gobierno de los respectivos Estados, como también Miembros de la Unión Interparlamentaria.
- c) Miembros de la Corte Internacional de Arbitraje y de la Corte Internacional de Justicia de La Haya.
- d) Miembros y Asociados del Instituto de Derecho Internacional.
- e) Miembros del Comité Ejecutivo de la Oficina Internacional de Paz.
- f) Profesores universitarios de Ciencias Políticas y Derecho, de Historia y Filosofía.
- g) Personas que hayan recibido el Premio Nobel de la Paz.

El Premio Nobel de la Paz puede ser concedido también a Instituciones o Asociaciones.

Se les pide encarecidamente a los nominadores que no publiquen sus propuestas.

Las propuestas se deben enviar al Comité Nobel de Noruega, Drammensveien 19, 0255 Oslo, Noruega.

PSA.



PRES.REP.Nº 92 / 5634

ANT.: Of.Ord.Nº 23134


MAT.: Responde Oficio
del antecedente.

SANTIAGO, 02 NOV. 1992

DE : PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
A : MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

En relación a su Oficio en que me trascibe invitación para nominar candidatos al Premio Nobel de la Paz 1993, le agradezco su envío y, personalmente, no me inclino a formular ninguna proposición al respecto.

Saluda a US.



Patricio Aylwin
PATRICIO AYLWIN AZOCAR
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

DISTRIBUCION:

- 1.- Ministro de Relaciones Exteriores ✓
- 2.- Archivo Pres.Rep.